



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي
الشعبة: جميع الشعب

دورة: 2022

المدة: 02 سا و 30 د

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:
الموضوع الأول

Asentel s teqbaylit

Abeddel deg tudert

Ferruḡa, yefreḥ wul-is imi tufa win i yettxemmimen fell-as, tḥulfa i leḥnana am tin n yemma-s i as-yettwakksen aḥal n yiseggasen aya.[...] Taqcict, yekcem-itt lferḥ deg uxxam n xalti-s ; awal d teḡsa, zgan yef yimi-s mačči am wasmi tella gar wid i yessazin awal yid-s, terra-tt i tsusmi akken ad ttun wiyaḍ tella deg uxxam yur-sen, tefka idis-is i tmes.

Ferruḡa, tbeddel fell-as tegnit, tekcem yer uyerbaz ; ad telmed cwiṭ iwakken ad tissin ad temmeslay, ad taru... rnu ad as-tifsus tudert deg temdint n Lezzayer.

Tsedduy-itt xalti-s akked teqcicin n lḡiran akken ad telmed dayen lexyaḍa acku urɛad tennum tuffya iman-is. Dacu kan seg tikkelt yer tayed, tetteffey yer tḥuna i yellan sdat uxxam, tqeṭṭu-d kra n wayen i tent-ixussen.

Simmal tteeddin wussan, yettban-d ubeddel yef Ferruḡa ama deg umeslay ama deg wudem. Tetteffey, tkeččem, telmed akk amek i ttidiren medden deg temdint tameqqrant am Lezzayer ; tettluṣu akken ttluṣun din, teḡḡa takessiwt-nni deg uxxam, tettluṣu-tt yal mi ara d-tekcem.

Deg ccbaḥa, tettneri imi kksen deg-s yiyeblan d tirni. Ayen i telsa ad yerr fell-as, d tasedda gar tullas. Lqedd-is d amnaṣef, yecbeḥ, yettrusu yef wallen ; terfed aksum azal-is, yedda yef tiddi-s. Temlel n wudem-is, tugar tin n udfel. Berriket timmi-ines. Acebbub-is, ticki ara as-tserreḥ, yettawed s ammas-is. Werriy umemmu n tiṭ-is, ad as-tiniḍ tucker-it-id i yiṭij. Allen-is, d tid mezziyen maca seant sser ; mi ara tettmuquled yur-sent, ttawint leeqel. Udem-is d imdewwer amzun d ayyur yemmden. Leḥnak-is d wid yeččuren ; tikwal, ticki ara teeyu ney ara tessethi, ttizwiyen. Taḡsa-s trennu-as deg ccbaḥa ; mi ara tettmeslay, tessixfif deg lhedra. Uglan-is eedlen, cebḥen akken i rsen ; win yer win. Akken i texdem melliḥet, ama thedder ama tsusem, melliḥet yas tettru.

Yiwen n wass am tal tikkelt, tettef abrid n tuffya yer berra iman-is imi tura dayen tennum tettruḥu s anda akken tlemmed lexyaḍa. Tleḥḥu deg ubrid alarmi qrib ad tawed, yeḍfer-itt yiwen n yilemzi s deffir, yegzem-as-d abrid.

- Suref-iyi, ad am-iniy sin n yimeslayen ; teeḡbed-iyi, zer ul-im kemmini d acu ara am-yini !
[...]

Ferruḡa, tkemmel tikli-s yer ccyel-is, dacu kan sya yer da yettxemmim yef wayen akken i as-yenna winna i d-temlal.

Naima BENAZZOUZ, Tudert n tmara, Tizargin : BOUSSEKINE, 2019, Sb. 91- 96.

Isestanen

I. Tigzi n tirawt : (12/12)

1. Anda i tettidir Ferruğa ?
2. D acu-tent tmental (ssebbat) i yesferhen Ferruğa ? (deg tseddart 01).
3. Ferruğa, mi ara teffey, tsedduy-itt xalti-s akked teqcicin n lğiran. Ayyer ?
4. Kkes-d seg uđris 04 n tenfaliyin i d-yemmalen **tahuski** (ccbaħa).
5. Serwes tudert n Ferruğa gar zik d tura.
6. Eiwed tira i tinawt-a, tesseftid imyagen yer yizri ilaw :
« **Tettruħu s anda akken tlemmed lexyada. Tleħħu deg ubrid alarmi qrib ad tawed.**»
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniđ-d d acu i d-temmal tesyunt i ten-yezdin.
- **Simmal ttēddin wussan, yettban-d ubeddel yef Ferruğa.**
8. Sleđ tafiirt-a ilmend n twuri : **Tennum tuffya.**

II. Afares s tira : (08/08)

Ferruğa, yedfer-itt yiwen n yilemzi s deffir, yegzem-as-d abrid.

-Suref-iyi, ad am-iniy sin n yimeslayen ; teeğbeđ-iyi, zer ul-im kemmini d acu ara am-yini ! [...]

Ferruğa, tkemmel tikli-s yer ccyel-is, dachu kan sya yer da tettxemmim yef wayen akken i as-yenna winna i d-temlal.

*- **Aru-d** ađris ideg **ara d-talseđ** yef ubeddel i izemren ad d-yili deg tudert n yilemzi-nni d Ferruğa.*

- Dfer tayessa n uđris amullis.

Asentel s tcawit**Abeddel deg tmeddurt**

Ferruğa, yefreh wul-nnes imi tufa win yettxemmamen fell-as, thulfa i lehnana am tin n yemma-s i as-yettwakksen kem n yiseggasen.[...] Tahut, yudef-itt lferh deg uxxam n xalti-s ; awal d teḍsa dima yef yimi-nnes maci am wasmi tella jar wid i yessazayen awal yid-s, tuca-tt i tsusmi bac ad ttun yyid tella deg uxxam yer-sen, tuca idis-nnes i tmes.

Ferruğa, tbeddel fell-as tegnit, tudef yer uyerbaz ; ad telmed qli bac ad tessan ad tutlay, ad tari... yerni ad as-tifsis tmeddurt deg temdint n Lezzayer.

Tettawi-tt xalti-s akked teqcicin n lḡiran bac ad telmed tani lexyaḍa acku weread tennum (twalef) tragit iman-nnes lacta seg tikkelt yer tict, terrag yer thuna i yellan sdat uxxam, tqetṭa-d ukk matta i hent-ixussen.

Imi tteḍdan wussan, yettban-d ubeddel yef Ferruğa ; ama deg tutlayt ama deg wudem. Tettadef, tetrag, telmed akk amek i tteddren yudan deg temdint tameqqrant am Dzayer ; tettaraḍ amek ttaraḍen din, teḡga aruḍ-idin deg uxxam, tettaraḍ-it kul ma d-tadef.

Di lebha, trenni imi mmukksen seg-s yinezgam ukk. Ayen i tireḍ ad yerg fell-as, d tadmut jar tqeyyarin. Lqedd-nnes d amnaṣef, yebha, yettrus yef waṭṭawen ; terfed aksum azal-nnes, yerg-d yef ljeḥd-nnes. Timelli n wudem-nnes, tujer tin n udfel. Lḥajeb-nnes d aberkan. Aceebub-nnes, ald ad as-tellef, ixelleḍ-as yer yimeslan. Memmu n tiṭ-nnes d awray, ad as-tinid tucker-it-id i tfukt. Tiṭṭawin-nnes, d timezṣyanin maca seant sser ; ald ad traeid yer-sent, ttawint leeql. Udem-nnes, d imdewwer am uyur ikemlen. Imaggen-nnes ččuren ; tikwal ma teṣya niy tessetha, ttezwijen. Taḍsa-nnes, trenni-as deg lebha ; ma tettutlay, tessixfif iles-nnes. Tiymas-nnes eedlent, mmissent ; hlant amek i rsint, ta yer ta. Amek i texdem teḥla, ama tettutlay ama tsusem, tebha lacta till.

Cra n wass am yal tikkelt, tetṭef abrid n tragit yer berra iman-nnes acku imir-a dayen tennum tettruḥa mani tlemmed lexyaḍa. Teggur deg ubrid, mi qrib ad texleḍ, yeḍfer-itt cra lyerz sdeffer, yebbi-as-d abrid...

- Suref-ay, ad am-iniy sen n wawalen ; teḡbed-ay, zer ul-nnem cemm matta ad am-yini ! [...]

Ferruğa, tkemmel tikli-nnes yer ccyel-nnes, maca sidin tebda yettxemmam yef matta i as-yenna win i d-temlaqqa.

Naima BENAZZOUZ, Tudert n tmara, Tizargin : BOUSSEKINE, 2019, Sb. 91- 96.

Isestanen

I. Tigzi n tirawt : (12/12)

1. Mani i tettetder Ferruğa ?
2. Matta i d timental (ssebbat) i yesferhen Ferruğa ? (deg tseddart 01)
3. Ferruğa, ald terg, tessguray-itt xalti-s akked teqcicin n lğiran. Mayer ?
4. Kkes-d seg uđris 04 n tenfaliyin i d-yemmalen **tahuski** (lebha).
5. Serwes (semgired) tameddurt n Ferruğa jar zik d yimir-a.
6. Ğawed tira i tinawt-a, tesseftid imyagen yer yizri ilaw:
« **Tettruğa mani tlemmed lexyađa. Teggur deg ubrid, mi qrib ad texleđ.**»
7. Semma-d isumar n tefyirt-a, tiniđ-d matta d-temmal tesyunt i hen-yeqqnen.
- **Imi ttēddan wussan, yettban-d ubeddel yef Ferruğa.**
8. Sleđ tafyirt-a ilmend n twuri : **Tennum tragit**

II. Afares s tira : (08/08)

Ferruğa yedfer-itt cra lyerz sdeffer, yebbi-as-d abrid...

-Suref-ay, ad am-iniy sen n wawalen ; tēğbed-ay, zer ul-nnem cemm matta ad am-yini ! [...]

Ferruğa, tkemmel tikli-nnes yer ccyel-nnes, maca sidin tebda tetttxemmam yef matta i as-yenna win i d-temlaqqa.

- **Ari-d** ađris ideg **aha d-talseđ** yef ubeddel i izemren ad d-yili deg tmeddurt n lyerz-nni d Ferruğa.
- Dfer tayessa n uđris amullis.

اسانثال س تشاويث

أبادال ذاق ثمدورث

فارودجا، يافراح وول-ناس ئمي ثوفا وين ئ ياتخامان فال-اس، تاسحوس ئ لاحنانث أم ثين ن ياما-س
ئ اس-ياتواكسان كام ن بيسافاسان. [...] تاهوث، يوذاف-نت لفارح ذاق وخام ن خالتي-س؛ أوال ذ تأسسا ديما
غاف ييمي-ناس ماشي أم واسمي ثالا جار ويذ ياسيثيريان أوال بيذا-س، ثوعا-ت ئ تسوسمي باش أذ تون يبيض
ثالا ذاق وخام غار-سان، ثوشا نذيس-ناس ئ ثماس.

فارودجا، ثبادال فال-اس ثافنيث، ثوذاف غار وغارباز؛ أذ ثالماذ قلي باش أذ تاسان أذ ثوثلاي، أذ ثاري...
يرني أذ أس-ثيفسيس ثمدورث ذاق ثامدينث ن ذراير.

ثاتاوي-ت خالتي-س اكاذ ثافشيشين ن لدجيران باش أذ ثالماذ ثاني لأخياضا أشكو وأرعاذ ثانوم (ثوالاف)
ثرافيث ثمان-ناس لاشتا ساق ثيكالت غار ثيشت، ثازاق غار ثحونا ئ يالان سداث وخام، ثقاطا-د وك ماتا ئ
هانت-نخوصان.

ئمي تعادان ووسان، ياتبان-د وبادال غاف فارودجا؛ أما ذاق ثوثلايث أما ذاق وودام. ثاتراق، ثاتذاف،
ثالماذ وك أمأك ئ تادران يوذان ذاق ثامدينث ثامقرانت أم ثماناغث ن ذراير؛ ثاتراض أمأك ثراضان دين، ثادجا
أروض-ندين ذاق وخام، ثاتراض-نت بآرك ألد-دثوالا.

ذي لأبها، ثرائي ئيمي موكسان سافس بينازقام ووك. أيان ئ ثيراض أذ يارق فالاس، ذ تاذموث جار
ثقايرين. لقا-نس زامناصاف، يابها، ياتروس غاف واطاوان؛ ثارفاذ أكسوم أزال-نس، يارقا-د غاف لجاهد-نس.
ثيمالي ن وودام-نس، ثوجار ثين ن وذفال. لحاجاب-ناس ذ أباركان، أشاعبوب-ناس، ألد أذ أس-ثالاف، نخالاف-
اس غار بيماسلان. مامون ثيط-ناس ذ اوراغ، أذ أس-ثينيز ثوكار-نت-ند ئ ثفوكث. ثيطاوين-ناس، ذ ثيماريانين
ماشنا سعانت سار؛ ألد أذ ثراعيد غار-سانت، ثاوينت لأعقال. ودام-ناس، ذ ثمداور أم ويور ثكاملان. ثماقان-
ناس، ثشوران؛ ثيكوال ما ثاعيا نيغ ثساتحا، تازويغان. ثاضسا-ناس، ثرائي-اس ذي لأبها؛ ما ثاتوثلاي، ثاسيخفيف
ئلاس-ناس. ثيغماس-ناس، عاذلانت، ميسانت؛ حلانت أمأك ئ رسينت، ثاغار ثا. أمأك ئ ثاخذام ثاحلا، أما
ثاتوثلاي أما ثاسوسام، ثابها لاشتا ثيل.

شرا ن واس أم يال ثيكالت، ثاطاف ابريز ن ثرافيث غار بارا ثمان-ناس أشكو ئميرا ذايان ثانوم ثاتروحا
ماني ثلاماذ لأخياضا. ثاقور ذاق وبريز، مي قريب أذ ثاخلاض، ثصفار-نت شرا لغارز سداقار، يابي-اس
أبريز...

- سوراف-اي، أذ أم-ننيغ سان ن واوالان؛ ثعاجباذ-اي، ژار وول-تام شام ماتا أذ أم-بييني! [...]

فارودجا، ثكامل ثيكلي-ناس غار شغال-ناس، ماشا سيدين ثابذا ثاتخامام غاف ماتا ئ أس-ياتا وين ئ
د-ثاملاقا.

نُساَستانان

I. ثيفزي ن ثيراوث (12/12)

1. ماني ثاتآآار فارّودجا ؟
2. ماتّا ئ ذ ثيمانتال (سآآت) ئ ياسفآرحآن فارّودجا ؟ (ذآق ثصادآرث 01).
3. فارّودجا، آلد ثآرق، ثآسفوراى-ئث خالتي-س أكاذ ثآفشيشين ن لجيران. ماغار ؟
4. كاَس-د سآق وُضريس 04 ن ثانفاليين ئ د-يامالآن ثاهوسكي (لآبها).
5. سآروآس (سامفيراذ) ثامآدورث ن فارّودجا جار زيكا ذ ييمير-ا.
6. علواذ ثيرا ئ ثيناوث-ا ثآسفنيذ ثميافآن غار ييزري ثلاو:
- " ثاتروحا ماني ثلامآذ لآخياضا. ثآفور ذآق وُبريذ، مي قريب اذ ثآخلاض."
7. سامآ-د ئسومار ن ثآفيريث-ا، ثينيذ-د ماتّا د-ثامال ثآسغونت ئ هآن-ياقنآن.
- ئمي ثعادان ووسان، يآتابان-د وُبادال غاف فارّودجا.
8. صلاض ثآفيريث-ا ثلمانن ن ثووري: ثانوم ثرافيت.

II. أفارآس س ثيرا (08/08)

- فارّودجا، ئصفار-ئث شرا لغارز سداقار، يآبي-اس أبريذ ...
- سورآف-اي، اذ أم-ئنيغ سان ن واوالآن؛ ثعآجاذ-اي، ژآر وول-ئام شامّ ماتّا اذ أم-ييني! [...] [
- فارّودجا، ثكامال ثيكلي-ئاس غار شغال-ئاس، ماشا سيذين ثابذا ثاتخامام غاف ماتّا ئ أس-يآنا وين ئ د-ثاملاقا.
- أري-د أضرريس ئذاق أها د-ئالساذ غاف وُبادال ئ نزامران اذ د-بيلي ذآق ثمآدورث ن لغارز-ئي ذ فارّودجا .
- صفار ثاغاسا ن وُضريس أموليس.



•EO>O :

•C=+Σ I +•C.Λ=O+

I.O=×. +•ΛΣ=•+ •O +•i'O.= >O> =. Λ-O Σ×ΣI.×i'.C>, +=I.O.Σ Σ +•Ξ.IΣI+ ΞIΛ +• Ξ.O-
+i'. C.-O +• Θ. •ΣI.I Σ=•+Σ.I. ... +•I.IΣ.E •O.OΣ=•I C.I-+ ΛΞ •ΞI I =•I+•I.C.-•O, Ξ.O:•• E.#
+•ΛΣ=•I+, =•i'ΣI ΞIΛ •C: =•O :•I.Λ +•I., •Λ=•+ •C.Λ.I •O=O.CI, ΛO=Ξ C.Λ.I =•O •×ΞΣI.

I.O=×. +•C=+•Σ +•I.E.-+•+, +•i'Ξ •OΘ.×(IΙΣ:•I) Θ.Θ >Λ +•I.C.Λ Ξ.O.+ ΣΣ.I I=I ΣC.I-+
>Λ>+ +••. >Λ +•×.Ξ Ξ=O =•I+•I.+C.-O ΛΞ •Λ.×.Σ.O.

+ΣΛ.= Λ +ΣCΣΛΣ=•I-+ ΣC>O =•Λ i'.C.EI.+ , +••.I.+ >Λ.× =. ΛΞ IΙ.C.ΛI.+ •#.C.Σ, C>Ξ
+••.I.+ •O:• ×.Ξ>I.+Λ =•. +•I.+Σ+•O.OI.

• ••I ΣΞΣI.I +••.Σ.I Σ+=C.I-Λ •C=+Σ ΛΞ +•C.Λ=O+ I I.O=×., ΛΞ =•I, ΛΞ •C.OIΙΣ, ΛΞ
+>•I>, ΛΞ =ΛC ••Λ ΛΞ +•Σ+>. +•••I +•I.O =•. IΙ.OI Λ>IΛΞ, +•I.C.Λ •C: =•O +•×.ΞI ΛΞ •O C
=Ξ I •Λ.×.ΣO Σi'.I +•C.=O> +•Ξ.

+ΣΞ=O.Σ-+ +=•I.+ ΣIΙ.ΞΣI, >Λ>+ +=I.O.Σ Σ +•O=I.+ ΛΞ ΣC.I-+ , ΣO.II.O. +•I.O.
•IΞ.i'.I Λ-O, +•i'O.= ΣC.I-+ Λ •#.Ξ.+•+, ••Λ i'>O +ΣCΣΛΣ=•I-+ +•C=I ΞIΛ •Σ=O, +C=O
ΞIΛ +•Ξ>C+ (+•=O>C+) +•E.I+ ••O.. +>Θ.Λ>-+ =•O +•I. =•I, +Σ:•I>-+ ΞIΛ +•I.I>O I
•ΣO. =ΛC-+ ΣC.II.I ΞIΛ •Ξ.OΣO, :•=•I.I •I.OI-+ , >•I-+ Σ+•=Σ.+ •E= ΣIΙ.O •O=OΣ-+ •O
+•Λ-Σi'. C.OΣI.=, +ΣE.=•I-+ +Σ Σ.O.Ξ> >Λ +•I.Λ +=•O.+•I-Λ ΛΞ +•I=:•, ΞΞ.OI.+ , Σ=O-
+•I+ O.OΞ Λ +•Ξ.IΣI+ ΞIΛ +ΣI •O. IΞ=:•. +•=ΣI.+ +•Σ+> I >O> Λ-O Σ:Σ.ΛI. =ΛC-+ , ΣΞI.Σ
Σ=IΙ. Λ •Σ=O. +•Ξ.OΣC+ O.+••O +ΣΞ=O.Σ, +•E.#.-+ +•C=O +•O=I.+ I >O> Λ-O ΣO=•EI,
•O +•OΛ.=•I.+; +ΣΛ=•IΣ+ O +•Ξ.IΣI+ Λ •IΙ:•I Σ.#>ΛI. ΣO>I-+ ΣC.II=I> +•O.ΞI •CΣIΙ.=I.=I ΞIΛ
•#OI, •Ξ=O.ΣI ΞIΛ +ΣΞ=O.Σ +Σ +i'. C.O.-OI.

ΛΞ •ΞI ΣΣ.I ΛΞ ΣΞΣI.I, +•CΞ.II ΛΞ •Θ.OΣΛ-+ =. +•+Σ+•=ΣI O >Λ.× =. ΛΞ +•I.CΛ
•#.C.Σ, ΞΣ:, +•Θ:• =•ΛC =Ξ Ξ.O-Λ-ΣIΙ:•C.I •Λ Λ-ΣΘΛ.Λ Λ.+•O...

-O=OI-Σ, •ΞC.-IΞ +•I>O+ ΣΣ.+; +>i'O.#.Λ.-ΞΣ, ••ΣΛ ΣC.I-I.C +•O.I.Λ C. +Ξ.I.Σ.Λ ! ...

I.O=×. +>=Σ •Θ.O.~.-+ , Θ=O.I +•~ΣC ×ΣI.×i'=C ΛΞ +ΣIΣO +Σ Ξ.O-Σi'. =. ΛΞ +•CΞ.Σ.+.

الموضوع الثاني

Asentel s teqbaylit :

Tamazut n Dda Saëid

Dda Saëid, yesëa ukkuzet n tmerwin d tam deg leëmer-is. Yur-s ukkuz n warraw-is : sin n warrac akked snat n teḥdayin, yettbuddu-ten mačči d kra. Ixeddem akken ur ten-yettxašša wacemma. Ayen i as-d-ssutren, ur yettættil ara. Isebbel temzi-s ilmend n tumert n twacult-is.

Tasa, d tamazut n Dda Saëid, iḥemmel-itt am umemmu n tiṭ-is. D taqcict n yiḍelli, tecbeḥ yerna temleḥ. D ayyur iwumi zzin yitran ! D taēlget ur tṭifen yifassen n umdan ! Yur-s tmentac n yiseggasen deg leëmer-is. Deg tididi d talemast. Tačcart tekmeḥ kan, ur tfaḍ ara. Acebbub-is armi d ammas, d awray am yinezd n ukbal ney ad as-tiniḍ maḍi d tiymi n ddheb. Timmi, tqewwes am leqwas. Tattuct-is, meqqret mi ara tmuqleḍ deg-s d lebḥer. D tawinayt am tament, ay tecbeḥ i tmuyli. Tiḥennikin-is d tizewwayin am ujihbuḍ, ma tkemmel-as leḥya ad as-tiniḍ tura ad d-ffyen yidammen seg tezwey-nsent. Tinzert-is d tajeēbubt n uzref (lfetṭa). Taqemmuct d timdewwert, tetṭbeē amzun d duru. Ticenfirin d tirqaqanin, d tizewwayin am yidammen. Aksum-is yettfeḡḡiḡ, d tacebḥant am udfel.

Yexleq Rebbi deg ššifa-s dayen kan, ayyur deg yigenni, nettat deg tmurt. Tufrar gar tizya-s deg tḥerci, leḥdaqa d leqraya... Tesdukul-itent akk ! Yal ilemzi, tefka-as tiyita, win i tt-yezran yis-s tegla, ad as-tesserkeb tawla, ad as-tuḡal d targit ur nettwattu ara, d amenni i uzekka, d zzwaḡ-is i lebda. Tasa, tessaram s ddunit ad as-timlul, ad as-d-teḍs, ur tt-tesneynay ara ... Itij, ad as-d-yecreq am wakken i d-ineqquer i wass deg yal tašebḥit. Tṭlam, ur yettaf amḍiq gar tafat n yitran n tirga-s. Ajeḡḡiḡ ur iseeu asennan, ur tt-yetteqraḥ ara. Tafsut ur tettyab tewlaft-is, ur tt-tettaḡḡa ara ...

Tessen taḍsa, zzhu d unecreḥ, tḥemmel tadukli d tegmat... Medden akk ines mezzī ney meqquer, d aqcic ney d taqcict, d amyār ney d tamyart. Yal yiwen s wazal-is, yal yiwen yesëa lḥeq-is, yesëa amur-is. Nutni dayen ur telli teqcict i tt-yecban, ḥemmlen-tt akk, ttqadaren-tt. Xas mezzīyet deg leëmer, tga azal i yiman-is, tga leqder i yisem-is. Tfehhem, tferrez timsal.

Yef waya i tt-ḥemmlen wat taddart-is, yiwet n tḡaret-is, tesëa-d taqcict, tsemma-as s yisem-is ; ula d Rebbi yedda-as deg lebḡi, teffey-d tettcabi ciṭ yer Tseedit.

Mina AGGAZ-YAHIAOUI, Azrug yer tayri, Tizrigin El-Amel, 2021, Sb. 14-16

Isestanen

I. Tigzi n tirawt : (12/12)

1. Dda Saëid isebbel temzi-s yef twacult-is. Sken-d aya deg uḍris.
2. Amaru yefka udem icebhen i Tasa. Fren-d snat n tenfaliyin i d-yeskanen annect-a.
3. Sessel tinfaliyin-a ilmend n tfelwit-a:
 - Tḥemmel tadukli d tegmat.
 - Timmi tqewwes am leqwas.
 - Acebbub-is armi d ammas.
 - Tfehhem, tferrez timsal.

Tṭbiæa	Tafekka

4. Sissen-d ayen iyef d-yella uḡlam deg tseddart tis snat.
5. Fares-d kra n tseddart ideg ara d-tbegged azal i tesæa Tasa yer wat taddart.
6. Yer tinawt-a : «**Acebbub-is armi d ammas, d awray am yinezd n ukbal**».
 - a- Derrer arbib yellan deg tefyirt-a.
 - b- Sileḡ-d seg-s amyag n tyara.
7. Semmi-d **isumar** n tefyirt-a tiniḡ-d d acu i d-temmal tesyunt i ten-yezdin :
«**D tawinayt amzun d tament**».
8. Sleḡ tefyirt-a ilmend n talya d twuri:«**Tesæa-d taqcict**».

II. Afares s tira: (08/08)

Ilmend n usfugel i d-yedran deg uyerbaz-inek (inem), tettuheyya-d yiwet n temsizzelt yef uḍris ufrin ara d-yawin yef usentel n **trudemt** n umdan.

Iwakken ad tettikiḡ deg temsizzelt-a, aru-d **aḍris agelman** (**tarudemt**) ideg **ara d-tgelmed** kra n umdan i tessned akken ilaq.

- Dfer tayessa n trudemt (tafekka d tṭbiæa).

Asentel s tcawit

Tmazuẓt n Dadḍa Saʿid

Dadḍa Saʿid, yesʿa ukkuẓet n tmerwin d ẓam deg yila-nnes. Yeṛ-s ukkuẓ n tarwa : sen n ddrari d sent n thun, yettḥibba-ten yexḍa d qič. Ixeddem bac ur hen-yettxuṣṣa akked qič. Matta i as-d-ssutren, ur ittewwal ca. Yuca timẓi-nnes yeḥ lḡalet n tumert n twacult-nnes.

Tasa, d tmaẓuẓt n dadḍa Saʿid, icehhel-itt am umemmu n tiṭ-nnes. D tahyuyt n yiḍelli, tezyen yerni tserr. D yur imumi zlin yitran ! D talwizt ur tṭifen yifassen n umdan ! Yeṛ-s tmentac n yiseggasen deg yila-nnes. Deg tbeddit : d talemast. Tekmel berk, ur tzewwer ca. Aceebub-nnes almi d ammas, d awray am uceebub n ukbub (Imesturi) niy ad as-tinid ẓul d tiymi n wurey. Leḥwajeb, qewwsen am leqwas. Tiṭṭawin d timeqqranin mi aha ad teqqled deg-sent d lebḥer. D taeslit am tamemt, ay tebha i tmuyli. Imaggen, d izewwayen am nnewwar, ma terni tsetḥa ad as-tinid imir-a ad d-ryen yidammen seg tzewyi-nnes. Taxenfuṭ-nnes d alettum n uzref. Tmimict (taqemmuct), d timdewwert, teṭbee sunni d duru. Ccwareb, d izdaden, d izewwayen am yidammen. Aksum-nnes imell am udfel.

Ṣubḥan Rebbi i tt-id-ixelqen ; yur deg ujenna, nettat deg tmurt. Tban jar tutawin-nnes deg leqfazz, lefhamt d leqrayt... Tesdukel-ihent ukk ! Yal lyeṛz, yewwi s yeṛ-s teyyita, win i tt-yeẓrin ad yebhet, ad as-twella d tarjit ur nettwattaw ca, d amenni i wadečča, d rrcil-nnes i ẓul lemer. Tasa, tessaram seg ddunit ad as-tmell, ad as-d-teḍs, ur tt-tesseyban ca ... Tafukt, ad as-d-tecreq akkass deg yal tanezzayt. Sallas, ur yettaf amkan jar tfawt n yitran n tarjayin-nnes. Tanewwart ur tseṣṣa asennan, ur tt-yettḍurra ca. Tafsut ur tettyab tewlaft-nnes, ur tt-tettaḡḡa ca ...

Tessen taḍsa, zzhu d unecreḥ ; tcehhel tadukkli d tawmat... Iwdan ukk nnes amezzyan, ameqqran ; d ahu niy d tahut, d amyār niy d tamyart. Yal yict s wazal-nnes ; yal yict yesʿa lḥeq-nnes, yesʿa amur-nnes. Nehni ead ur telli tehyuyt i tt-yecban ; cehhlen-tt ukk, ttqadaren-tt. Lacta temzi deg lemer, tga azal i yiman-nnes, tga leqder i yisem-nnes. Tfehhem, tferrez timusal.

Yeḥ waya i tt-tḥibban wat uqewwar-nnes, cra n teecirt-nnes, turew-d tahut, tsemma-s s yisem-nnes ; akked Rebbi yuyir-as deg lebyi, tery-d tettcabah qič yeṛ Tseedit.

Mina AGGAZ-YAHIAOUI, *Azrug yeṛ tayri*, Tizrigin El-Amel, 2021, Sb. 14-16.



Isestanen

I. Tigzi n tirawt : (12/12)

1. Dadda Saëid yuca timzi-nnes yef twacult-nnes. Beyyen-d waya seg uḍris.
2. Amaru yuca udem yeḥlan i Tasa. Fren-d sent n tenfaliyin i d-yettneɛaten cci-aya.
3. Sesmel tinfaliyin-a ilmend n tfelwit-a :
 - Tcehhel taddukli d tewmat.
 - Leḥwajeb qewwsen am leqwas.
 - Aceɛbub-nnes almi d ammas.
 - Tfehhem, tferrez timusal.

Ṭṭbiɛet	Tafekka

4. Sissen-d yef matta yella uḡlam deg tseddart tis sent.
5. Fares-d qli n tseddart mani aha d-tbeyyned azal i tesɛa Tasa yer wat uqewwar.
6. Qra tinawt-a : «**Aceɛbub-nnes almi d ammas, d awray am uceɛbub n ukbub**»
 - a-Derrer arbib yellan deg tefyirt-a.
 - b-Sery-d seg-s amyag n tyara.
7. Semma-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d matta d-temmal tesyunt i hen-yeqqnen:
 - «**D taɛslit amzun d tamemt**».
8. Sleḍ tefyirt-a ilmend n talɣa d twuri: «**Turew-d tahut** ».

II. Afares s tira: (08/08)

Ilmend n usfugel (tafaska) i d-yellan deg uyerbaz-nnek (nnem), tettwaheyya-d temsizzelt yef uḍris ufrin aha d-yawin yef usentel n trudemt n umdan.

Bac ad tilid deg temsizzelt-a, ari-d **aḍris agelman (tarudemt)** mani **aha d-tgelmed** qli n umdan i tessned.

- Ḍfer tayessa n trudemt (tafekka d ṭṭbiɛet)

اسانثال س تشاويث

ثمازوت ن دادا ساعيد

دادا ساعيد، ياسعا وگوزن ثماروين ذ طام ذاق بيلا-ناس. غار-س وکوزا ث ن ثاروا: سان ن دراري ذ سانت ن ثهون. ياتحيبا-ثان ياخضا ذ قيتش، نخادام باش ورتخوصان شا اگاذا قيتش. ماتا اس-د-سوثران، ورتطاول شا. يوشا تيمزي-ناس غاف لدجالت ن ثومارت ن ثواشولت-ناس.

ثاسا، ذ ثمازوت ن دادا ساعيد، نشاهال-نت ام ومون نيط-ناس. د ثاهيويت ن بيسالي، تازيان يارني ثسار. ذ يور نمومي زلين بيثران ! ذ ثالويث ورتطيفان بيفاسان ن ومدان! غار-س ثمانطاش بيسافاسان ذاق بيلا -ناس. ذاق ثباديث : ذ تالاماست. تاكمال بارك، ورتازوير شا. اشاعوب-ناس المي ذ اماس: ذ اوراغ ام وشاعوب ن وكبوب (لماسطوري) نيغ اذ اس-ثينيد طول ذ ثيغمي ن وورآغ. لاحواجاب قاوسان ام لقواس. ثيطاوين ذ تيمقرانين مي اها اذ ثاقلاد ذاق-سانت ذ لبحار. ذ تاعاسليث ام ثاممت اي ثابها ئ ثموغلي. ثماقان، ذ نزاواغان ام تاوار، ما ثارني ثساتحا اذ اس-ثينيد نميرا اد دريان بيدامان ساف ثزاوغي-ثسان. ثاخنفوفت-ناس ذالاطوم ن وزراف، ثاقاموشث ذ تيمداوارث، ثاطباع عوتي ذ دورو. شواراب ذ نرذاذان، ذنزاواغان ام بيدامان. ياتفادجيچ، ذ تامالالت ام وذفال.

سابحان رابي ئ ت-ند-نخالقان : يور ذاق وجانا، ناات ذاق ثمورت. ثبان جار ثوثاوين-ناس ذاق لاقفازاث، لافهاماث، لاقرايث... ثاسدوكال-ثانت وك ! يال لغارز، ياوي س غار-س ثايثا : وين اذ ت-يازرين اذ يابهاث، اذ اس-ثوالا ذ ثارجيت ورتاوتاوشا. ذ اماني وادانتشا، ذ رشيل-ناس ئ طول لاعمار. ثاسا، ثاسارام سي دونيث اذ اس-ثمال، اذ اس-د-ثاضس، ورت-ثاساغبان شا... ثافوكث، اذ اس-د-ثاشراق اگاس ذاق يال ثانازايث. سالاس ورت ياتاف امكان جارثفاوث ن بيثران ن ثارجيين-ناس. ثاناوارث ورت ثاسعي اسنان، ورت-ياتضورا شا. ثافسوث ورتاثغاب ثاولافت-ناس، ورتااتادجا شا...

ثاسان ثاضسا، زهو ذ وناشراح ؛ نشاهال ثدوكلي ذ ثاومات... وذان وك ناس: ذ امازيان نيغ ذ امقران ؛ ذ اهو نيغ ذ ثاهوث؛ ذ امغار نيغ ذ تامغارث. يال بيشث س وزال-ناس ؛ يال بيشث، ياسعا لحاق-ناس، ياسعا امور-ناس. ناهني عاذ ورتاالي ثاهيويت ئ ياشبان غار-س ؛ شاهلانت وك، ثقاداران-ت. لاشتا ثامزي ذاق لاعمار، ثقا ازال ئ بيمان-ناس، ثقا لاقذار ئ بيسام-ناس. ثافهام، ثفاراز ثيموسال. ساف وايا ئ ت-تحيبان واث وقاوار-ناس، شران ثاعشيرث-ناس، ثورو-د ثاهوث، ثساما-س س بيسام-ناس؛ اگاذا رابي يويير-اس ذاف لاهوا، ثارف-د ثانتشابه قيتش غار ثساعديث.

Mina AGGAZ-YAHIAOUI, Azrug yer tayri, Tizargin: El-Amel, 2021, Sb, 14-16.

تأسساتان

I. ثيفزي ن ثيراوث (12/12)

1. ذاذا ساعيد يوشا ثيمزي-تأس تلماند ن ثومارث ن ثواشولت-تأس ، كاس-د ماتا ند-يامالان وايا سا ف وضرريس.
2. امارو يوشا ودام ياحلان ئ تاسا. فران-د سانت ن تانفالين ند-ياتتعتان شي-ايا.
3. ساسمال ثينفالين-ايا تلماند ن ثفالويث-ايا :
 - تشاهال تادوكلي ذ تاومات.
 - اشاعوب تأس المي ذ اماس.
 - لاحواجب قاوسان ام لقواس.
 - تافهام ، ثفازاز ثيموسال.

طبيعات	ثافاكا

4. سيسان-د غاف ماتا يالا وقلال ذاف تسادارث تيس سانت.
5. فاراس-د قلي ن تسادارث ماني اها د-تبايناز ازال ئ تاسعا تاسا غار واث وقاوار.
6. قرا ثيناوات-ايا : « اشاعوب-تأس المي ذ اماس ، ذ اوراغ ام وشاعوب ن وكوب ».
 - أ- دارار اربيب يالان ذاف تافيرث-ايا.
 - ب- سارف-د امياق ن ثغارا ساق-س.
7. ساماد-سومار ن تافيرث - ايا ، ثينيد-د ماتا د-تامال تاسغونت ئ هان-ياقنان :
« ذ تاعاسليث امزون ذ تامامت ».
8. سلاض تافيرث-ايا تلماند ن ثالغا ذ ثووري : « ثوراود ثاهوث ».

II. افاراس س ثيرا (08/08)

- تلماند ن وسفوقل (ثافاسكا) ئ د-يالان ذاف وغباز-ذاك(تام) تنواهايا-د ثيمسيزالت غاف وضرريس وفرين اها د-ياوين غاف وسانتال ن ثروذامت ن ومذان.
- باش اذ ثيليز ذاف تامسيزالت-ايا ، اري-د اضريس اقالمان (ثاروذامت) ماني اها د-ثفالماذ قلي ن ومذان ئ تاسناد.
- صفار ثاغاسان ثروذمت (ثافاكا ذ طبيعات)

العلامة		عناصر الإجابة										
مجموع	مجزأة	Taqbaylit Abeddel deg tudert										
12		I- Tigzi n tirawt:										
	01	1. Ferruğa, tettidir yer xalti-s deg temdint n Lezzayer.										
	02	2. Timental i yesferhen Ferruğa:										
		- Tufa win i yettxemmimen fell-as.										
		- Tḥulfa i leḥnana am tin n yemma-s. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)										
	01	3. Ferruğa, tsedduy-itt xalti-s d teqcicin n lğiran :										
		- Acku urɛad tennum tuffya iman-is.										
		- Akken ad telmed lexyaḍa. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)										
	02	4. Tinfaliyin i d-yemmalen tatuski deg uḍris:										
		- Lqedd-is, d amnasef, yettrusu yef wallen.										
	- Terfed aksum azal-is, yedda yef tiddi-s.											
	- Temlel n wudem-is, tugar tin n udfel.											
	- Werriy umemmu n tiṭ-is, ad as-tiniḍ taker-it-id i yiṭij. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)											
02	5. Aserwes n tudert n Ferruğa gar zik akked tura:											
	- Tudert n Ferruğa temgarad gar zik akked tura.											
		<table><tr><th>Zik</th><th>Tura</th></tr><tr><td>- Temmuyben.</td><td>- Tufa iman-is.</td></tr><tr><td>- Ur tessi ara azal deg uxxam.</td><td>- Tesɛa tilelli (tkeččem, tetteffey, tettlusu akken tebya,...)</td></tr><tr><td>- Teṛwa leṣtab.</td><td>- Yella win yettxemmimen fell-as.</td></tr><tr><td>- Tefka idis-is i tmes. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)</td><td>(ttwaqbalent akk tririyin i isehḥan.)</td></tr></table>	Zik	Tura	- Temmuyben.	- Tufa iman-is.	- Ur tessi ara azal deg uxxam.	- Tesɛa tilelli (tkeččem, tetteffey, tettlusu akken tebya,...)	- Teṛwa leṣtab.	- Yella win yettxemmimen fell-as.	- Tefka idis-is i tmes. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)	(ttwaqbalent akk tririyin i isehḥan.)
Zik	Tura											
- Temmuyben.	- Tufa iman-is.											
- Ur tessi ara azal deg uxxam.	- Tesɛa tilelli (tkeččem, tetteffey, tettlusu akken tebya,...)											
- Teṛwa leṣtab.	- Yella win yettxemmimen fell-as.											
- Tefka idis-is i tmes. (ttwaqbalent akk tririyin isehḥan.)	(ttwaqbalent akk tririyin i isehḥan.)											
01	6. Taseftit:											
	- « Truḥ s anda akken telmed lexyaḍa. Telḥa deg ubrid alarmi qrib tewwed. » , ney:											
	- « Truḥ s anda akken telmed lexyaḍa. Telḥa deg ubrid alarmi qrib ad tawed. » , ney :											
	- « Truḥ s anda akken telmed lexyaḍa. Telḥa deg ubrid alarmi tewwed. »											
1.5	7. Asemmi n yisumar:											
	- Simmal tteeddin wussan : d asumer amugil (imsentel) n wakud.											
	- Yettban-d ubeddel yef Ferruğa : d asumer agejdan.											
	- Simmal: d tasyunt n usagel (n usentel) n wakud.											

08	1.5	8. Tasleḍt n tefyirt ilmend n twuri: - T: d asilaw (ney amigaw/ asentel/ ameskar). - nnum: d aseynu umyig. - tuffya: d asemmad usrid. II. Afares s tira : Tugna n uḍris : 0.25 - Aḍris, yebḍa d tiseddarin ? 0.25 - Tella tallunt sdat tal taseddart ? 0.25 - Tettugader teyzi ilaqen i ufaris ? 0.25 - Aḍris, yur-s azwel ? Tawatit : 0.5 - Yettugader wanaw n uḍris ? 0.5 - Tettugader tyessa n uḍris? 0.5 - Aḍris, yesca assay d tanaḍt ? Tazḍawt taḍrisant : 0.25 - Aḍris yezḍa akken ilaq ? 0.5 - Tikta ddant d usentel ? mseḍfarent ? 0.25 - yettugader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ? 0.25 - Anamek n uḍris, yeddukel ? 0.25 - Yella wassay gar tefyar ? 0.25 - Yella wassay gar tseddarin n uḍris ? 0.25 - Yella usigez akken ilaq ? 0.25 - Ttuqadrent tmitar n uḍris ? 0.25 - Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ? Iferdisen n tutlayt : 0.25 - Ttusmersen yiferdisen n tutlayt ilan assay d yinaw i d-yettunefken ? 0.25 - Ttusmersent tmezra iwulmen ? 0.25 - Amawal yedda d usentel, d anesbayur ? 0.25 - Ulac allus deg wayen i yettwarun ? Tammadit : 01 - Yella-d wawal yef wayen akk i as-id-yezzin i usentel ? Asnulfu : 01 - Yewwi-d tikta timaynutin i yellan d ayla-s ?
----	-----	---

مجموع	مجزأة	Tacawit عناصر الإجابة Abeddel deg tmeddurt				
12	01	I. Tigzi n tirawt: 1. Ferruğa, tettedder yer xalti-s deg temdint n Dzayer. 2. Timental i yesferhen Ferruğa: - Tufa win yettxemmamen fell-as. - Thulfa i lehnant am tin n yemma-s. (ttwaqbalent akk tririyin isehhan) 3. Ferruğa, ald ad terg, tesguray-itt xalti-s akked teqcicin n lğiran: - Acku urɛad tennum tragit iman-nnes. - bac ad telmed lexyađa. (ttwaqbalent akk tririyin isehhan). 4. Tinfaliyin i d-yemmalen tahuski deg uđris: - Lqedd-nnes, d amnaşef, yettrus yef waţţawen. - Terfed aksum azal-nnes, yerg-d yef ljeħd-nnes. - Timelli n wudem-nnes, tujer tin n udfel. - Memmu n tiţ-nnes d awray, ad as-tinid tucker-it-id i tfukt. (ttwaqbalent akk tririyin isehhan). 5. Aserwes n tmeddurt n Ferruğa jar zik d yimir-a: - tameddurt n Ferruğa temgarad jar zik d yimir-a. <table><tr><th>Zik</th><th>Imir-a</th></tr><tr><td> - Temmuyben. - Ur tesɛi ca azal deg uxxam. - Terwa anezgum. - Tuca idis-nnes i tmes (ttwaqbalent akk tririyin isehhan) </td><td> - Tufa iman-nnes. - Tesɛa tilelli (tettadef, tettrag, tettrađ amek teks,...) - Yella win ittxemmamen fell-as (ttwaqbalent akk tririyin isehhan) </td></tr></table> 6. Taseftit: - « Truħ mani telmed lexyađa. Tugir deg ubrid, mi qrib texled.» , niy: - « Truħ mani telmed lexyađa. Tugir deg ubrid, mi qrib ad texled.» , niy: - « Truħ mani telmed lexyađa. Tugir deg ubrid, mi texled.» 7. Asemmi n yisumar: - Imi tteeddan wussan: d asumer amugil (imsentel) n wakud.	Zik	Imir-a	- Temmuyben. - Ur tesɛi ca azal deg uxxam. - Terwa anezgum. - Tuca idis-nnes i tmes (ttwaqbalent akk tririyin isehhan)	- Tufa iman-nnes. - Tesɛa tilelli (tettadef, tettrag, tettrađ amek teks,...) - Yella win ittxemmamen fell-as (ttwaqbalent akk tririyin isehhan)
	Zik		Imir-a			
	- Temmuyben. - Ur tesɛi ca azal deg uxxam. - Terwa anezgum. - Tuca idis-nnes i tmes (ttwaqbalent akk tririyin isehhan)		- Tufa iman-nnes. - Tesɛa tilelli (tettadef, tettrag, tettrađ amek teks,...) - Yella win ittxemmamen fell-as (ttwaqbalent akk tririyin isehhan)			
	02					
	01					
	02					
	02					
	01					
	1.5					

08	1.5	(Ad tettwaqbel tririt n win i d-yennan n tmentilt) - Yettban-d ubeddel yef Ferruğa : d asumer agejdan. - Imi: d tasyunt n usagel (n usentel) n wakud. (ney n tmentilt) 8. Tasleđt n tefyirt ilmend n twuri: - T: d asilaw (ney amigaw/ asentel/ ameskar). - nnum: d aseynu umyig. - Tragit: d asemmad usrid.
		II.
		Tugna n uđris :
	0.25	- Ađris, yebđa d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt sdat tal taseddart ?
	0.25	- Tettuqader teyzil ilaqen i ufaris ?
	0.25	- Ađris, yer-s azwel ?
		Tawatit :
	0.5	- Yettuqader wanaw n uđris ?
	0.5	- Tettuqader tyessa n uđris ?
	0.5	- Ađris, yesca assay d tanađt ?
		Tazdawt tađrisant :
	0.25	- Ađris yezđa amek ilaq ?
	0.5	- Tikta msedfarent ?
	0.25	- yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uđris, yeddukel ?
	0.25	- Yella wassay jar tefyar ?
	0.25	- Yella wassay jar tseddarin n uđris ?
	0.25	- Yella usigez akken iwalem ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uđris?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezdawt tađrisant ?
		Iferdisen n tutlayt :
	0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assay d yinaw i d-yettwawcen?
	0.25	- Ttusmersent tmezra iwalmen ?
	0.25	- Amawal yesca assay d usentel, d anesbayur?
	0.25	- Ulac allus deg wayen i yettwarin ?
		Tammadit :
	01	- Yella-d wawal yef matta i as-id-yezlin i usentel ?
		Asnulfu :
	01	- Yewwi-d tikta d timaynutin syer-s ?

العلامة		عناصر الإجابة												
مجموع	مجزأة	أبدأل ذاق ثمادورث												
12		I. ثيفزي ن ثيراوث												
	01	1. فارودجا ثاتادار غار خالتي-س ذاق تامذينت ن ذراير.												
	02	2. ثيمانتال ئ ياسفارحان فارودجا: - ثوفا وين ياتخامان فال-اس. - ثولفا ئ لأحنانا أم ثين ن ياماس. - (تواقبالانت وك ثيريرين نواتان)												
	01	3. فارودجا ألد أذ ثارق، ثاسفوراي-نت خالتي-س أكاذ ثاقشيشين ن لدجيران: - أشكو وأرعاذ ثاتوم ثراقيث ثمان-ناس. - باش أذ ثالماد ثاني لأخياضا. - (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)												
	02	4. ثينفالين ئ د-يامالان شاهوسكي ذاق وضريس: - لقاد-نس دامناصاف، يابها، ياتروس غاف واطاوان. - ثارفاذ أكسوم أزال-نس، يارفاد غاف لجاهذ-نس. - ثيمالي ن وودام-نس، ثوجار ثين ن وذفال. - مامو ن ثيط-ناس ذ اوراغ، أذ أس-ثينيد ثوكار-نت-ند ئ ثفوكث. - (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)												
	02	5. أسارواس ن ثمادورث ن فارودجا جار زيك ذ ييمير-ا: - ثامادورث ن فارودجا ثامقاراذ جار زيك ذ ييمير-ا.												
		<table><tr><th>زيك</th><th>ثيمير-ا</th></tr><tr><td>- ثاسنوزقام</td><td>- ثوفا ثمان-ناس.</td></tr><tr><td>- ور ثاسعي شا أزال ذاق وخام.</td><td>- ثاسعا ثيلالي (ثاتاداف، ثاراق، ثاتراض</td></tr><tr><td>- ثاروا أنازقوم.</td><td>أماك ثاخس،...)</td></tr><tr><td>- ثوشا نديس-ناس ئ ثماس.</td><td>- ثوفا وين ياتخامان فال-اس</td></tr><tr><td>- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)</td><td>- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)</td></tr></table>	زيك	ثيمير-ا	- ثاسنوزقام	- ثوفا ثمان-ناس.	- ور ثاسعي شا أزال ذاق وخام.	- ثاسعا ثيلالي (ثاتاداف، ثاراق، ثاتراض	- ثاروا أنازقوم.	أماك ثاخس،...)	- ثوشا نديس-ناس ئ ثماس.	- ثوفا وين ياتخامان فال-اس	- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)	- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)
	زيك	ثيمير-ا												
	- ثاسنوزقام	- ثوفا ثمان-ناس.												
	- ور ثاسعي شا أزال ذاق وخام.	- ثاسعا ثيلالي (ثاتاداف، ثاراق، ثاتراض												
	- ثاروا أنازقوم.	أماك ثاخس،...)												
	- ثوشا نديس-ناس ئ ثماس.	- ثوفا وين ياتخامان فال-اس												
- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)	- (تواقبالانت وك ثيريرين ئ نواتان)													
01	6. ثاسافثيث: " ثروح ماني ثالماد لأخياضا. ثوفير ذاق وبريد، مي قريب ثاخلاض." نينغ " ثروح ماني ثالماد لأخياضا. ثوفير ذاق وبريد، مي قريب اذ ثاخلاض." نينغ " ثروح ماني ثالماد لأخياضا. ثوفير ذاق وبريد، مي ثاخلاض." نينغ													
1.5	7. أسامي ن ييسومار: - ثمي ثعادان ووسان: ذ اسومار أموقيل (نمسانتال) ن واكوذ (ن ثمانتيلت). - ياتبان-د وبأدال غاف فارودجا: ذ اسومار أفاجدان. - ثمي: ذ تاسغونت ن وسافال(ن وسنتال) ن واكوذ (ن ثمانتيلت).													
1.5	8. ثاسلاضث ن ثفيرث ثلماند ن ثووري: - ث: أسيلاو (ناغ أميافو/أسانتال/أماسكار). - آتوم: ذ اساغرو وميقي. - ثراقيث: ذ اساماد وسريد.													

08		I. أفارآس س ثيرا:
		ثوفنا ن وُضريس:
	0.25	- أضرريس، يآبضا ذ تيصآدارين؟
	0.25	- ثآلآ ثآلونت سداث يال ثاسآدارث؟
	0.25	- ثآثوقآدار ثآغزي ثلاقآن ئ وفاريس؟
	0.25	- أضرريس غآر-س أزوال؟
		ثاوايث:
	0.5	- يآثوقآدار وانلو ن وُضريس؟
	0.5	- ثآثوقآدار ثغآسآن وُضريس؟
	0.5	- أضرريس، يآسعا أسآغ ذ ثاناظث؟
		ثآضاوٹ ثاضريسانٹ:
	0.25	- أضرريس يآضآ أمآك ثلاق؟
	0.5	- ثيكنآ مسضفارآنت؟
	0.25	- يآثوقآدار وُسفاري أسآنتال (ثمآزفي، أسوديم، ثمزيرف)؟
	0.25	- أنامآك ن وُضريس، يآثوكآل؟
	0.25	- يآلآ واسآغ جار ثآفيار؟
	0.25	- يآلآ واسآغ جار ثصآدارين ن وُضريس؟
	0.25	- يآلآ وُسيفز ماني إوالم؟
	0.25	- ثوقآذرآنت ثميثار ن وُضريس؟
		- ثوسمارسآن بيسوراز ن وسآزدي ذ تآضاوٹ ثاضريسانٹ؟
		نفآرذيسان ن ثوثلايٹ:
	0.25	- ثوسمارسآن بيفارذيسان ن ثوثلايٹ ثلان أسآغ ذ بيناو ئ دياثآواوشآن؟
	0.25	- ثوسمارسآن ثمآزرا ئ ئوالمآن؟
	0.25	- أموال يآسعا أسآغ ذ وُسانتال، دامآسباغور؟
	0.25	- وُلاش ألو س ذآق مآثا يآثوارين؟
		ثامآذيٹ:
	01	- يآلآ ووال غآف مآثا ئ اس-نُديآزلين ئ وُسانتال؟
		أسنولفو:
	01	- يآوي-د ثيكنآ ذ نيثرارين سغآر-س؟

[illegible]

08		II- .C=I .I.I. : +I. .EO>O : 0.25 - .EO>O Σ.C=O +ΣOΛ.O? 0.25 - ΣC.II+ >Λ.Χ Σ.Ο+Σ.I Λ.+ +ΣOΛ.O. 0.25 - +.Σ=.Ο.C=.O +>I> +.C=.+ .I.I. : 0.25 - .EO>O ΣII. >=.II ? .X.I.I.Σ : 0.5 - +ΣI.=+ .EO>O +.Σ=.Ο.C=.O ? 0.5 - +.Σ.O. .EO>O +.Σ=.Ο.C=.O ? 0.5 - .EO>O ΣII. .Ο.Ξ Λ +.I.E? .#.C.Σ .EO>O: 0.25 - .EO>O Σ.I. .#.C.Σ? 0.5 - ΣI.X.I.C .Λ>=I Λ .Ο.I+II? .IΣII:.C.I.+? 0.25 - +.Σ=.Ο.C=.O .Ο.I.OΣ .EO>O (ΣC.X.I.Σ, .Ο=ΛΣC, ΣC.X.O'I) ? 0.25 - .C. : .EO>O Σ.Λ=:II ? 0.25 - +Σ=ΣI.Ο =Ο.ΞI.+? 0.25 - +ΣOΛ.O .EO>O =Ο.ΞI.+? 0.25 - +.IIΣ +.Σ+> ΛΞ .=. Λ-Σ.+=.I.I.Ξ? 0.25 - +ΣCΣ+.O .EO>O .+Σ=.Ο.C=O.I.+? 0.25 - ΣC.II+ .Ο.+Ο...Σ? +ΣC.I:.ΣI +.=.II+ : 0.25 - .+Σ=.I' ΣI.OΛΣO +.=.II+ .IΣΞ.I.I.Λ Λ .EO>O? 0.25 - .+Σ=.I' .I'=ΛI =I.ΞI? 0.25 - .C.=.II .I.ΟΘ.=O? 0.25 - =.O +ΣII. .II.Ο Λ>Ξ .I.I.Ξ? +Ο.CΛΣ+ : 01 - ΣC.II+ .=.II I=CI .=. Σ.ΞI.ΣI Σ .EO>O. .C=:I: 01 - Σ:I.-Λ ΣI>X.I.C .ΣI.ΣIΞI Ξ=O ΣC.I-I>+?
----	--	--

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	Tamazut n Dda Saïd
12	01 <	

08	0.25×08	8) Aslaḍ n tefyirt ilmend n talya d twuri :«Tesea-d taqcict».		
		Awal	Talya	Tawuri
		Tesea	d amyag yeftin yer yizri ilaway, udem wis kraḍ asuf, unti	/
		T_____	d amatar udmawan	d asilaw (asentel, amigaw, ameskar)
		_____Sea	d afeggag n umyag	d aseḡru umyig
		-d	d tazelḡa n tnila	/
		Taqcict	d isem unti asuf deg waddad ilelli	d asemmad usrid
	II) Asenfali s tira:			
	Tugna n uḍris :			
	0.25	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?		
	0.25	- Tella tallunt sdat n yal taseddart ?		
	0.25	- Tettuqader teyzi i ilaqen i ufaris ?		
	0.25	- Aḍris, yur-s azwel ?		
	Tawatit :			
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?		
	0.5	- Tettuqader tyessa n uḍris ?		
	0.5	- Aḍris, yesea assay d tanaḍt ?		
	Tazḍawt taḍrisant :			
	0.25	- Aḍris yezḍa akken ilaq ?		
	0.5	- Tikta ddant d usentel ? Msedfarent ?		
	0.25	- yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?		
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddukel ?		
	0.25	- Yella wassay gar tefyar ?		
	0.25	- Yella wassay gar tseddarin n uḍris ?		
	0.25	- Yella usigez anda ilaq ?		
0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?			
0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?			
Iferdisen n tutlayt :				
0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt ilan assay d yinaw i d-yettunefken ?			
0.25	- Ttusmersent tmezra iwulmen ?			
0.25	- Amawal yedda d usentel, d anesbayur ?			
0.25	- Ulac allus deg wayen yettwarun ?			
Tammadit :				
01	- Yella-d wawal yef wayen akk i as-id-yezzin i usentel ?			
Asnulfu :				
01	- Yewwi-d tikta timaynutin yellan d ayla-s ?			

12		Tiririt yef usentel n tcawit :				
		Tamazut n Dadda Saïd				
		I- Tigzi n tirawt :				
	01	1) Matta i d-yemmalen belli Dadda Saïd yuca timzi-nnes ilmend n tumert n twacult-nnes deg uḍris : - Ixeddem bac ur ten-yettxuṣṣa akked qič. - Matta i as-d-sutren, ur yettewwal ca. - Yuca timzi-nnes ilmend n tumert n twacult-nnes. (Ad ttwaqebkent akk tririyin iṣḥḥan)				
	01	2) Afran n sent n tenfaliyin i d-yessenaten, amaru yuca udem yeḥlan i Tasa : - D yur imumi zlin yitran. - D talwizt ur tṭifen yifassen n umdan. - Tezyen yerni tserr. (Ad ttwaqebkent akk tririyin iṣḥḥan)				
	0.5×04	3) Asesmel n tenfaliyin ilmend n tfelwit:				
		<table><tr><th>Tṭbiḥet</th><th>Tafekka</th></tr><tr><td>- Tfehhem, tferrez timusal. - Tcehhel tadukli d tewmat.</td><td>- Aceebub-nnes almi d ammas. - Leḥwajeb qewwsen am leqwas.</td></tr></table>	Tṭbiḥet	Tafekka	- Tfehhem, tferrez timusal. - Tcehhel tadukli d tewmat.	- Aceebub-nnes almi d ammas. - Leḥwajeb qewwsen am leqwas.
	Tṭbiḥet	Tafekka				
	- Tfehhem, tferrez timusal. - Tcehhel tadukli d tewmat.	- Aceebub-nnes almi d ammas. - Leḥwajeb qewwsen am leqwas.				
	01	4) Asissen yef matta yella uḡlam deg tseddart tis sent : Amaru(aneglam) iglem-d Tasa, yenna-d belli d tmazut n dada Saïd. Icehhel-itt gut. Tefhem, tezyen yerni tserr.				
1.5	5) Afares n tseddart i d-yetbeyyanen azal i tesa Tasa yer wat uqewwar : Tasa, tesa azal yer wat uqewwar, cehhlen-tt, ttqadaren-tt acku tcehhel tadukli d tawmat; udan, ukk nnes, amezzyan, ameqqran. Ur telli thut i tt-yecban ama deg zzin, ama deg leqfatz d lefhamet, saramen-tt ukk i rrcil. (Ad ttwaqebkent akk tririyin iṣḥḥan)					
0.5 01	6) Aderrer n urbib yellan deg tefyirt d usileḡ n umyag n tyara : «Aceebub-nnes almi d ammas, d <u>awray</u> am uceebub n ukbub» a- Arbib : awray . b- Amyag n tyara : wrey . (ad yettwaqbel umyag yeftin “ yewrey...”)					
0.75 0.75 0.5	7) Asemmi n yisumar n tefyirt : “D taeslit amzun d tamemt .” - Asumer agejdan : d taeslit - Asumer amugil (imsentel) n userwes : amzun d tamemt. - Tasyunt n usagel (n usentel) “amzun” temmal-d aserwes					
	8) Aslaḡ n tefyirt ilmend n talya d twuri : “ Turew-d tahut. “					

08	0.25×8	<table><tr><th>Awal</th><th>Talya</th><th>Tawuri</th></tr><tr><td>Turew-d</td><td>d amyag yeftin yer yizri ilaway, udem wis kraḍ asuf, unti</td><td>/</td></tr><tr><td>T_____</td><td>d amatar udmawan</td><td>d asilaw (asentel,amigaw, ameskar)</td></tr><tr><td>_____urew</td><td>d afeggag n umyag</td><td>d aseɣru umyig</td></tr><tr><td>-d</td><td>d tazelya n tnila</td><td>/</td></tr><tr><td>tahut</td><td>d isem unti asuf deg waddad ilelli</td><td>d asemmad usrid</td></tr></table>	Awal	Talya	Tawuri	Turew-d	d amyag yeftin yer yizri ilaway, udem wis kraḍ asuf, unti	/	T_____	d amatar udmawan	d asilaw (asentel,amigaw, ameskar)	_____urew	d afeggag n umyag	d aseɣru umyig	-d	d tazelya n tnila	/	tahut	d isem unti asuf deg waddad ilelli	d asemmad usrid
		Awal	Talya	Tawuri																
		Turew-d	d amyag yeftin yer yizri ilaway, udem wis kraḍ asuf, unti	/																
		T_____	d amatar udmawan	d asilaw (asentel,amigaw, ameskar)																
		_____urew	d afeggag n umyag	d aseɣru umyig																
		-d	d tazelya n tnila	/																
	tahut	d isem unti asuf deg waddad ilelli	d asemmad usrid																	
	II- Asenfali s tira:																			
	Tugna n uḍris :																			
	0.25	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?																		
	0.25	- Tella tallunt sdat n yal taseddart ?																		
	0.25	- Tettuqader tizziret i iliqen i ufaris ?																		
	0.25	- Aḍris, yer-s azwel ?																		
	Tawatit :																			
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?																		
	0.5	- Tettuqader tyessa n uḍris ?																		
	0.5	- Aḍris, yesḥa assay d tanaḍt ?																		
	Tazḍawt taḍrisant :																			
0.25	- Aḍris yezḍa ammin yuma ?																			
0.5	- Tikta uyirent d usentel ? msedfarent ?																			
0.25	- yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?																			
0.25	- Anamek n uḍris, yeddukel ?																			
0.25	- Yella wassay jar tefyar ?																			
0.25	- Yella wassay jar tseddarin n uḍris ?																			
0.25	- Yella usigez mani iwalem ?																			
0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?																			
0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?																			
Iferdisen n tutlayt :																				
0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt ilan assay d yinaw i d-yemmucen?																			
0.25	- Ttusmersent tmezra iwalmen ?																			
0.25	- Amawal yuyir d usentel, d anesbayur ?																			
0.25	- Ulac allus deg matta yettwarin?																			
Tammadit :																				
01	- Yella-d wawal yef matta ukk i as-id-yezlin i usentel ?																			
Asnulfu :																				
01	- Yewwi-d tikta titrarin yellan d agel-nnes ?																			

العلامة		عناصر الإجابة																								
مجموع	مجزأة	ثمازوزث ن دادا سعيد																								
12	01	ثيريريث ن وُسانثل س تشاويث I. ثيقْزي ن ثيراوث 1. ماتّا ئ د-يامْلان بالّي دادّا ساعيد يوشا ثيمزي-ئاس ئلماند ن ثواشولت-ئاس ساقف وُضريس : - ئخادّام باش وُر هان-يأتخوصا اكّادقيتش. - ماتّا ئ اس-د-سوثران، وُر ياطأوال شا. - يوشا ثيمزي-ئاس ئلماند ن ثواشولت-ئاس 2. سانّت ن ثانفاليين ئ د-ياسانعاتان، امارو يوشا وُدام ياحلان ئ ئاسا : - ذ بور ئوموي زلين ياتران. - ذ تالويژت وُر طيفان بيفاسان ن وُمدان. - تازيان يارني تسارّ. 3. اساسمال ن ثانفاليين ئلماند ن ثفالويث : <table><tr><th>طبيعّات</th><th>ثافاكّا</th></tr><tr><td>- تشاهال ئادوكلي ذ تاومات</td><td>- اشاعوب-ئاس الاما ذ اماس</td></tr><tr><td>- ثافهام ثفارّ آز ثيموسال</td><td>- لاحواب قأوسان ام لقواس.</td></tr></table> 4. اسيسنان غاف ماتّا ئ د-يالّا وُقلام ذاق تشادارث ئيس سانّت : امارو (اناقلام) نَقلام د ئاسا، ياتاد بالّي ذ ثمازوزث ن دادّا ساعيد. ئاشاهال-ئنت قوت. ثافهام تازيان رني تسارّ. (اذتواقبانت أك ثيريرين ئصّاحان) 5. افاراس ن تشادارث ئ د-ياتبايانان ازال ئ ئاسعا ئاسا غار واث وُقأوار : ئاسا، ئاسعا ازال غار وايات وُقأوار، شاهلانت، تقادارانت اشكو تشاهال ئادوكلي ذ تاومات، وُدان وُك ناس، امازيان اماقران، وُرتالي ثهوُت ئت-يأشبان اما ذاق زين، اما ذاق لاقفازث ذ لافهامت، سارامان-ئنت وُك ئ زواج. (اذتواقبانت أك ثيريرين ئصّاحان) 6. ادازار ن وُريبب يالان ذاظ ثافيرث ذ وُسارقي ن وُمياظ ن ثغارا : < اشاعوب – ئاس المي ذ اماس، ذ اوراغ ام وُكبوب (لماستوري) > أ. اريبب : اوراغ ب. امياق ن ثغارا : وُراغ (اذتواقابل وُمياق يافئين) 7. اسامي ن بيسومار ن ثافيرث : < ذ تاعاسليث امزون ذ ثامامت > - اسومار افاجدان : ذ تاعاسليث . - اسومار ئمسانتال / اموقيل ن وُسارواس : امزون ذ ثامامت. - ئاسغونت : امزون، ئامال-د اسارواس. 8. اسلاض ن ثافيرث ئلماند ن ثووري < ثوراو-د ثاهوُت > <table><tr><th>اول</th><th>ثالغا</th><th>ثاووري</th></tr><tr><td>ثوراو</td><td>ذ امياق يافئين غار بيزري ئلاو، وُدام ويس</td><td>/</td></tr><tr><td>ث</td><td>ذ اماتار وُدموان</td><td>ذ اسبلاو (اسانثال/ امي فاو / اماسكار)</td></tr><tr><td>وُراو</td><td>ذ افاقاف ن وُمياق</td><td>ذ اساغرو وُمبيق</td></tr><tr><td>-د</td><td>ذ تازالغان ئنيلا</td><td>/</td></tr><tr><td>ثاهوُت</td><td>ذ ئسام وُنتي اسوف ذاق واداد ئلالّي</td><td>ذ اساماد وُسريد</td></tr></table>	طبيعّات	ثافاكّا	- تشاهال ئادوكلي ذ تاومات	- اشاعوب-ئاس الاما ذ اماس	- ثافهام ثفارّ آز ثيموسال	- لاحواب قأوسان ام لقواس.	اول	ثالغا	ثاووري	ثوراو	ذ امياق يافئين غار بيزري ئلاو، وُدام ويس	/	ث	ذ اماتار وُدموان	ذ اسبلاو (اسانثال/ امي فاو / اماسكار)	وُراو	ذ افاقاف ن وُمياق	ذ اساغرو وُمبيق	-د	ذ تازالغان ئنيلا	/	ثاهوُت	ذ ئسام وُنتي اسوف ذاق واداد ئلالّي	ذ اساماد وُسريد
	طبيعّات	ثافاكّا																								
	- تشاهال ئادوكلي ذ تاومات	- اشاعوب-ئاس الاما ذ اماس																								
	- ثافهام ثفارّ آز ثيموسال	- لاحواب قأوسان ام لقواس.																								
	اول	ثالغا	ثاووري																							
	ثوراو	ذ امياق يافئين غار بيزري ئلاو، وُدام ويس	/																							
	ث	ذ اماتار وُدموان	ذ اسبلاو (اسانثال/ امي فاو / اماسكار)																							
	وُراو	ذ افاقاف ن وُمياق	ذ اساغرو وُمبيق																							
	-د	ذ تازالغان ئنيلا	/																							
	ثاهوُت	ذ ئسام وُنتي اسوف ذاق واداد ئلالّي	ذ اساماد وُسريد																							
	04×0.50																									
	01																									
01.50																										
0.50																										
01																										
0.75																										
0.75																										
0.5																										
08×0.25																										

08	II. اسانفالي س ثيرا	
	ثوقنا ن وضرريس	
	0.25	- اضريس يابضا ذ تيسادارين؟
	0.25	- ثالا ثالونت سداث يال ثاسادارث؟
	0.25	- ثاتوقادار ثيزيرث ئ ئليقان ئ وفاريس؟
	0.25	- اضريس، غارس ازوال؟
	ثاواثيث	
	0.5	- ياتوقادار واناون وضرريس؟
	0.5	- ثاتوقادار ثعاسان وضرريس؟
	0.5	- اضريس ياسعا اساغ ذ ثاناقت؟
	ثازضاوٹ ثاضريسانت	
	0.25	- اضريس يازضا امين يوما؟
	0.5	- ثيكتا وييرانت ذ وسانثال؟
	0.25	- ياتوقادار وسفاري اسانثال (ثمازقي - اسوديم - ثمزيراق)؟
	0.25	- اناماك ن وضرريس ، يادوكال؟
	0.25	- يالا واساغ جار ثاقيار؟
	0.25	- يالا واساغ جار ثسادارين ن وضرريس؟
	0.25	- يالا وسيقاز ماني نوالم؟
	0.25	- ثوقادارانت ثميثار ن وضرريس؟
	0.25	- ثوسمارسان ييسوراز ن وسازذي ذ ثازضاوٹ ثاضريسانت؟
	نفارديسان ن ثوثلايث	
	0.25	- ثوسمارسان ييفارديسان ن ثوثلايث ثلان اساغ ذ بيناون دياموشان؟
	0.25	- ثوسمارسانت ثمازرا نولمان؟
	0.25	- اموال يويير ذ وسانثال، ذ اناسباغور؟
	0.25	- ولاش الوس ذاق ماتا ياتوارين؟
	ثاماديث	
	01	- يالا د واول غاف ماتا وك ئ اس-ند-يازلين ئ وسانثال؟
	اسنولفو	
	01	- ياوي-د ثيكتا ثيثرانين يالان ذ اقال-ناس؟

[illegible]

[illegible]